


**Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses**
**Nr.
541/2025**
**Verbale di deliberazione
della giunta comunale**
Urschrift - Originale

Datum/Data

30.12.2025

Uhr/Ore

09:00
Gegenstand:
**Vergabe der Führung des Kindertagesstätten-
dienstes in Klausen für den Zeitraum 01.01.2026 –
31.12.2027.**
CIG-Kodex: B8F407FB88
Oggetto:
**Affidamento della gestione del servizio di mi-
crostruttura a Chiusa per il periodo 01.01.2026 –
31.12.2027.**
Codice CIG: B8F407FB88

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen. Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero per oggi convocati nella solita sala delle riunioni i componenti di questa Giunta comunale. Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzu- gang teil Prende parte in modalità remota
GASSER Peter	Bürgermeister	Sindaco			
VERGINER Helmut	Gemeindereferent	Assessore			
MITTERRUTZNER Markus	Gemeindereferent	Assessore			
GEBHARD Erika	Gemeindereferentin	Assessora			
OBERRAUCH Josef	Gemeindereferent	Assessore			
UNTERFRAUNER Arthur	Gemeindereferent	Assessore			

 Ihren Beistand leistet die Vize-Gemeindesekretärin,
Frau

Assiste la Vicesegretaria comunale, Signora

MAIR Martina

 Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr

 Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente
per la legalità dell'adunanza, il sig.

GASSER Peter

 in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz
und erklärt die Sitzung für eröffnet.

 nella sua qualità di sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta.

Vorausgeschickt, dass der Vertrag für die Führung der Kindertagesstätte Klausen am 31.12.2025 ausläuft;

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 450 vom 04.11.2025 beschlossen worden ist, die Führung des Kindertagesstättendienstes in Klausen für den Zeitraum 01.01.2026 – 31.12.2027 mit einem Ausschreibungsbetrag von Euro 574.560,00 gemäß Art. 55 und 58, Absatz 1, Buchstabe c) des Landesgesetzes Nr. 16/2015 mittels Verhandlungsverfahren mit vorheriger Bekanntmachung oder Veröffentlichung von Vorinformationen auszuschreiben und die Ausschreibungsunterlagen samt Auflagenheft und Zuschlags- und Bewertungskriterien zu genehmigen;

Festgestellt, dass sich der Ausschreibungsbetrag für den Vertragszeitraum 01.01.2026 bis 31.12.2027 in Höhe von Euro 574.560,00 (ohne MwSt.) aus den voraussichtlichen 43.200 Betreuungsstunden zu je Euro 13,30 (ohne MwSt.) ergibt;

Festgestellt, dass der Zuschlag aufgrund des wirtschaftlich günstigsten Angebotes (Qualität/Preis) nach Artikel 33 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 und Artikel 108 des GvD Nr. 36/2023, sofern vereinbar, erfolgt;

Festgestellt, dass für die Qualität maximal 80 Punkte und für den Preis maximal 20 Punkte erreicht werden können;

Festgestellt, dass gemäß Beschluss der Landesregierung vom 30. Juli 2019, Nr. 666 die jeweilige Nutzerfamilie bis zu Euro 3,65 (inkl. MwSt.) pro Betreuungsstunde übernimmt und der Differenzbetrag zwischen Euro 3,65 und dem Stundentarif zwischen Gemeinde und Land aufgeteilt wird; falls eine Nutzerfamilie Anspruch auf eine Tarifbegünstigung hat, übernimmt das Land zusätzlich den Differenzbetrag zwischen dem effektiv von der Familie gezahlten Tarif und dem Betrag von Euro 3,65;

Festgestellt, dass im Betrag von Euro 574.560,00 sowohl die Tarifbeteiligungen der Eltern als auch die Kosten zu Lasten der Gemeinde und des Landes enthalten sind;

Festgestellt, dass am 16.10.2025 die Bekanntmachung zur Ermittlung der Wirtschaftsteilnehmer für die Einladung zum Ausschreibungsverfahren für die Vergabe des Kindertagesstättendienstes in Klausen für den Zeitraum 01.01.2026 bis 31.12.2027 auf der Homepage der Gemeinde Klausen veröffentlicht wurde;

Festgestellt, dass innerhalb der vorgesehenen Frist nur die Sozialgenossenschaft Tagesmütter Gen. eine Interessensbekundung abgegeben hat;

Festgestellt, dass das Verhandlungsverfahren im Zeitraum vom 05.11.2025 bis 20.11.2025 auf dem telematischen Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen veröffentlicht worden ist;

Festgestellt, dass innerhalb der vorgesehenen Frist nur die Sozialgenossenschaft Tagesmütter Gen. ein Angebot eingereicht hat;

Nach Einsichtnahme in die Niederschrift der Wettbewerbsbehörde vom 20.11.2025, laut welcher der Bieter zum Wettbewerb zugelassen wurde;

Darauf hingewiesen, dass mit Niederschrift der Wettbewerbsbehörde vom 20.11.2025 eine technische Kommission für die qualitative Bewertung der Angebote ernannt wurde;

Nach Einsichtnahme in die Niederschrift der technischen Kommission für die qualitative Bewertung der Angebote vom 21.11.2025;

Nach Einsichtnahme in den Vorschlag der Zuschlagsertei-

Premesso che il contratto per la gestione della microstruttura Chiusa scade il 31.12.2025;

Premesso che con delibera della Giunta Comunale n. 450 dd. 04.11.2025 è stato deliberato di bandire l'affidamento della gestione della microstruttura a Chiusa per il periodo 01.01.2026 – 31.12.2027, con un importo a base d'asta di euro 574.560,00 ai sensi degli artt. 55 e 58, comma 1, lettera c) della legge provinciale n. 16/2015 tramite una procedura negoziata preceduta da pubblicazione o avviso di preinformazione e di approvare la documentazione per il bando inclusi il capitolato d'oneri ed i criteri di aggiudicazione e di valutazione;

Accertato che l'importo a base d'asta per il periodo contrattuale 01.01.2026 – 31.12.2027 nell'importo di euro 574.560,00 (IVA esclusa) risulta da 43.200 ore d'assistenza stimate ad euro 13,30 (IVA esclusa) ciascuna;

Accertato che la gara è esperita con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa (qualità/prezzo), ai sensi dell'art. 33 della L.P. n° 16/2015 e dell'art. 108 del d.lgs. n. 36/2023, in quanto compatibile;

Accertato che per la qualità è previsto un punteggio massimo di 80 punti e per il prezzo un punteggio massimo di 20 punti;

Accertato che la delibera della Giunta provinciale 30 luglio 2019, n. 666 prevede una compartecipazione tariffaria degli utenti fino ad euro 3,65 (IVA inclusa) per ora, la differenza tra euro 3,65 ed il costo orario è a carico del Comune (50%) e della Provincia (50%); nel caso in cui una famiglia ha diritto ad un'agevolazione tariffaria, la Provincia assume anche la differenza tra l'importo pagato effettivamente dalla famiglia e l'importo di euro 3,65;

Accertato che nell'importo di euro 574.560,00 sono inclusi sia la compartecipazione tariffaria delle famiglie che i costi a carico del Comune e della Provincia;

Constatato che il 16.10.2025 è stato pubblicato l'avviso pubblico per l'individuazione di operatori economici da invitare alla gara per l'affidamento del servizio di microstruttura a Chiusa per il periodo dal 01.01.2026 al 31.12.2027 sul sito istituzionale del Comune di Chiusa;

Accertato che entro il termine previsto, solo la Cooperativa sociale Tagesmütter soc. coop. ha presentato una manifestazione di interesse;

Accertato che la procedura negoziata è stata pubblicata sul portale informatico SICP della Provincia autonoma di Bolzano nel periodo dal 05.11.2025 al 20.11.2025;

Accertato che entro il termine previsto, solo la Cooperativa sociale Tagesmütter soc. coop. ha presentato un'offerta;

Visto il verbale dell'autorità di gara del 20.11.2025, secondo il quale l'offerente è stato ammesso alla gara;

Rilevato che secondo il verbale dell'autorità di gara del 20.11.2025 è stata nominata una commissione tecnica per la valutazione qualitativa delle offerte;

Visto il verbale del 21.11.2025 della commissione tecnica per la valutazione qualitativa delle offerte;

Vista la proposta di aggiudicazione dell'autorità di gara del

lung der Wettbewerbsbehörde vom 27.11.2025;
Nach Einsichtnahme in die definitive Rangordnung:

27.11.2025;
Vista la graduatoria definitiva:

Rang rango	Wirtschaftsteilnehmer Operatore economico	Gesamtpunktezahlpunteggio complessivo	Technische Punktezahlpunteggio tecnico	Technische Punktezahlpunteggio con ParametrangeleichungPunteggio tecnico riparametrato	Punktezahlfür den PreisPunteggio economico	Wirtschaftliche Punkteberechnung mit ParametrangeleichungPunteggio economico riparametrato	Preisangebot Offerta economica	Prozentueller Abschlag Ribasso percentuale	Ausschreibungsbetrag Importo a base di gara
1	Sozialgenossenschaft Tagesmütter Gen. Cooperativa sociale Tagesmütter soc. coop.	100,00	73,92	80,00	20,00	20,00	573.696,00 €	0,15037%	574.560,00 €

Hervorgehoben, dass deshalb der Zuschlag dem Wirtschaftsteilnehmer Sozialgenossenschaft Tagesmütter – Gen. für den Gesamtbetrag von Euro 573.696,00 (ohne MwSt.) einschließlich Kosten für Arbeitskräfte und interne Sicherheitskosten erteilt werden soll;

Festgestellt, dass somit der von der zu beauftragenden Sozialgenossenschaft angebotene Stundensatz Euro 13,28 zuzüglich MwSt. und der Anteil zu Lasten der Gemeinde und des Landes folglich Euro 9,63 zuzüglich MwSt. beträgt;

Festgestellt weiters, dass der Zuschlag durch den Gemeindevausschuss erfolgt;

Nach einer kurzen Diskussion und nach allgemeinem Dafürhalten der Mitglieder die Sozialgenossenschaft Tagesmütter – Gen. mit der Führung der Kindertagesstätte in Klausen zu beauftragen, nachdem sie die nötigen Voraussetzungen zur ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages besitzt;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36/2023;

Nach Einsichtnahme in das LG Nr. 16/2015;

Nach Einsicht in den Ansatz des Haushaltes;

Gesehen das fachliche Gutachten vVz19bGv9yHGcgWxxUafXRXRmgtNv/whAHvF2KOCtQ4= vom 23.12.2025;

Gesehen das buchhalterische Gutachten 59l8QxCKt32bltUU4jZ5rdJ30NneDtigi7zzRuv7jWQ= vom 23.12.2025;

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2);

Nach Einsicht in die geltende Gemeindevsatzung;

Nach Übereinkunft den vorliegenden Beschluss für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Folgemaßnahmen getroffen werden können;

B E S C H L I E S S T
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig

- 1) Der Sozialgenossenschaft Tagesmütter Gen., mit Sitz in Karneid, Gewerbegebiet Kardaun 30, den Dienst zur Führung der Kindertagesstätte in Klausen für den Zeitraum vom 01.01.2026 bis zum 31.12.2027 zum angebotenen Gesamtpreis von Euro 573.696,00 zuzüglich MwSt. (entspricht Euro 13,28 pro Betreuungsstunde – Abschlag von 0,15037% auf die Ausschreibungssumme von Euro 574.560,00), gemäß Angebot vom 06.11.2025, zu vergeben.
- 2) Die Sozialgenossenschaft Tagesmütter Gen. stellt der Gemeinde pro Betreuungsstunde Euro 13,28, zuzügl. MwSt., abzüglich der Einnahmen aus den Beiträgen der Eltern, in Rechnung.
- 3) Festzuhalten, dass gemäß Art. 90, Absatz 1, Buchst. b)

Rilevato che si può procedere all'aggiudicazione dell'appalto oggetto della presente procedura di affidamento all'operatore economico Cooperativa sociale Tagesmütter soc.coop. per l'importo complessivo di euro 573.696,00 (IVA esclusa) comprensivo dei costi della manodopera e dei costi di sicurezza interna;

Accertato che il costo orario offerto dalla cooperativa aggiudicataria ammonta ad euro 13,28 più IVA e che perciò la parte a carico del Comune e della Provincia ammonta ad euro 9,63 più IVA;

Rilevato inoltre che l'aggiudicazione avviene attraverso la giunta comunale;

Dopo una breve discussione e sentito il parere favorevole dei membri di incaricare la cooperativa sociale Tagesmütter – soc. coop. della gestione della microstruttura a Chiusa, in quanto essa ha i requisiti necessari per una regolare esecuzione di questo incarico;

Visto il D.lgs. n. 36/2023;

Vista la LP n. 16/2015;

Vista la previsione nel bilancio;

Visto il parere tecnico vVz19bGv9yHGcgWxxUafXRXRmgtNv/whAHvF2KOCtQ4= del 23.12.2025;

Visto il parere contabile 59l8QxCKt32bltUU4jZ5rdJ30NneDtigi7zzRuv7jWQ= del 23.12.2025;

Visto il Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2);

Visto il vigente statuto del comune;

Convenuto dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, affinché possano essere adottate le misure consecutive;

ad unanimità di voti
LA GIUNTA COMUNALE
D E L I B E R A

- 1) Di affidare alla Cooperativa sociale Tagesmütter soc. coop., con sede a Cornedo all'Isarco, Zona produttiva Cardano 30, la gestione del servizio di microstruttura per la prima infanzia di Chiusa per il periodo dal 01.01.2026 al 31.12.2027 all'importo complessivo di Euro 573.696,00 (dunque Euro 13,28 per ora di custodia – ribasso di 0,15037% sull'importo a base d'asta di Euro 574.560,00), giusto offerta del 06.11.2025.
- 2) La cooperativa sociale Tagesmütter soc. coop. fattura al Comune per ora di custodia Euro 13,28, più IVA previa deduzione dei contributi dei genitori.
- 3) Di dare atto che ai sensi dell'art. 90, comma 1, lettera

und c) des GvD Nr. 36/2023 die Maßnahme zur Zuschlagserteilung innerhalb von fünf Tagen nach ihrem Erlass mitgeteilt wird.

- 4) Festzuhalten, dass gemäß Art. 39, Abs. 4 vom L.G. 17.12.2015, Nr. 16 die Stillhaltefrist von 32 Tagen nicht angewandt wird und deshalb nach der Rechtswirksamkeit des Zuschlags mit dem Zuschlagsempfänger ein Vertrag in Form der Handelskorrespondenz abzuschließen ist, in dem alle Vorschriften und Bedingungen für die Durchführung dieser Dienstleistungen enthalten sind.
- 5) Festzuhalten, dass die Maßnahmen betreffend die Abwicklung der Vergabe, nur mit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht angefochten werden können. Anwendung finden Art. 209 des GvD Nr. 36/2023 und die Art. 119 und 120 des GvD Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung). Der Rekurs muss mit dem Beistand eines Rechtsanwaltes innerhalb der Frist von 30 Tagen mit Fristenlauf laut Art. 120 der Verwaltungsprozessordnung eingelegt werden.
- 6) Festzuhalten, dass die entsprechenden Ausgaben auf Kap. 12111.03.021500 der Jahre 2026 und 2027 angelastet werden.
- 7) Festzuhalten, dass aus den in den Prämissen angeführten Gründen vorliegender Beschluss gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unverzüglich vollziehbar erklärt wird.
- 8) Festzuhalten, dass jeder Bürger gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2) Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben und innerhalb von 60 Tagen ab dem Tag, ab dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 2, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.
- 9) Dafür Sorge zu tragen, dass die Bestimmungen des Gesetzes Nr. 136 vom 13.08.2010 über die Rückverfolgbarkeit der Zahlungen eingehalten werden.

b) e c) del D.lgs. n. 36/2023, si dispone la comunicazione del provvedimento di aggiudicazione entro cinque giorni dall'adozione dello stesso.

- 4) Di dare atto che secondo l'art. 39, comma 4 della L.P. del 17.12.2015, n. 16 non si applica il termine dilatorio di 32 giorni e per questo motivo dopo l'avvenuta efficacia dell'aggiudicazione con l'aggiudicatario verrà stipulato un contratto mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale contenente tutte le prescrizioni e norme per l'esecuzione delle presenti prestazioni.
- 5) Di dare atto che i provvedimenti connessi e consequenziali relativi allo svolgimento della gara sono impugnabili unicamente mediante ricorso al tribunale amministrativo regionale. Trovano applicazione l'art. 209 del D.lgs. n. 36/2023 nonché gli artt. 119 e 120 del D.lgs. n. 104/2010 (Codice del processo amministrativo). Il ricorso deve essere proposto con il patrocinio di avvocato entro il termine di 30 giorni con le decorrenze di cui all'art. 120 del Codice del processo amministrativo.
- 6) Di constatare che le relative spese verranno imputate al cap. 12111.03.021500 degli anni 2026 e 2027.
- 7) Di dare atto che per i motivi di cui in premessa la presente delibera è dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige.
- 8) Di dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2) può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla Giunta comunale entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 2, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.
- 9) Di tener conto affinché le disposizioni della Legge n. 136 dd. 13.08.2010, riguardante la tracciabilità dei pagamenti vengano osservate.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende/Il Presidente

GASSER Peter

Die Vize-Gemeindesekretärin / La Vice- Segretaria comunale

MAIR Martina

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale